380D2795

Ἀριθ. N 291/30 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 31.10.80

ΑΠΟΦΑΣΗ ἀριθ. 2795/80/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 31ης Ὀκτωβρίου 1980

περί τῶν ἐγγράφων πού πρέπει νά ὑποβάλλονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος στούς ὑπαλλήλους ἤ ἐντολοδόχους τῆς Ἐπιτροπῆς, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τήν συλλογή πληροφοριῶν καί τήν διεξαγωγή ἐπαληθεύσεων ἤ ἐλέγχων ὅσον ἀφορᾶ τήν παραγωγή καί τήν εἰσφορά ΕΚΑΧ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἀνθρακος καί χάλυβος καί ἰδίως τό ἄρθρο 47,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή, γιά νά ἐξασφαλίζει τήν ἐκπλήρωση τῆς ἀποστολῆς της δυνάμει τῆς συνθήκης ΕΚΑΧ, ἐπιβάλλει εἰσφορές ἐπί τῆς παραγωγῆς ἄνθρακος καί χάλυβος τῶν ἐπιχειρήσεων τῶν Κρατῶν Μελῶν·

ὅτι μέ τήν ἀπόφαση ἀριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ τῆς Ἐπιτροπῆς(1), ἐθεσπίσθη σύστημα ποσοστώσεων τῆς παραγωγῆς χάλυβος·

ὅτι ἡ εἴσπραξη τῆς εἰσφορᾶς καί ὁ ἔλεγχος τῆς τηρήσεως τῶν ποσοστώσεων παραγωγῆς πρέπει νά γίνονται βάσει ὁμοιομόρφων ἐγγράφων στοιχείων·

ὅτι ἐνδείκνυται, γιά τόν σκοπό αὐτό, νά ὑποχρεωθοῦν ὅλες οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος, οἱ ὁποῖες ὑπόκεινται στίς εἰσφορές ΕΚΑΧ, καθώς καί οἱ ἐπιχειρήσεις πού ὑπόκεινται στό σύστημα τῶν ποσοστώσεων παραγωγῆς, νά ἐμφανίζουν τά ἴδια ἔγγραφα στοιχεῖα στούς ὑπαλλήλους ἤ ἐντολοδόχους τῆς Ἐπιτροπῆς, πού εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τήν συλλογή πληροφοριῶν καί τήν διεξαγωγή ἐπαληθεύσεων ἤ ἐλέγχων·

ὅτι ἡ ἀπόφαση ἀριθ. 74/618/ΕΚΑΧ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 4ης Δεκεμβρίου 1974 περί τῶν ἐγγράφων, πού πρέπει νά ὑποβάλλονται ἀπό τίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος στούς ὑπαλλήλους ἤ ἐντολοδόχους τῆς Ἐπιτροπῆς, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τήν διεξαγωγή ἐλέγχου ὅσον ἀφορᾶ τήν εἰσφορά ΕΚΑΧ(2), εἶχε ἤδη προβλέψει σχετικῶς ὁρισμένες ὑποχρεώσεις· ὅτι ἡ πείρα ἔδειξε ὅτι τά ἀπαιτούμενα ἔγγραφα στοιχεῖα δέν ἐπαρκοῦν γιά νά καταστεῖ δυνατός ὁ ἀποτελεσματικός ἔλεγχος καί ὅτι ἀπεδείχθη ἀναγκαῖο νά ὑπάρχει δυνατότης ἐπαληθεύσεως τῶν ἐγγράφων πού ἀναφέρονται σέ μακρότερη χρονική περίοδο· ὅτι εἶναι, συνεπῶς, ἀναγκαῖο νά διευρυνθοῦν οἱ ὑποχρεώσεις τῶν ἐπιχειρήσεων ὅσον ἀφορᾶ τά ἔγγραφα στοιχεῖα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος ὑποχρεοῦνται νά τηροῦν τεχνικά καί λογιστικά στοιχεῖα καί νά τά θέτουν στήν διάθεση τῶν ὑπαλλήλων καί ἐντολοδόχων τῆς Ἐπιτροπῆς, πού εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τή συλλογή πληροφοριῶν καί τήν διεξαγωγή ἐπαληθεύσεων ἤ ἐλέγχων ὅσον ἀφορᾶ τήν εἰσφορά ἤ τήν παραγωγή. Τά στοιχεῖα αὐτά περιλαμβάνουν τουλάχιστο:

α) τήν κατάσταση καί τά φύλλα ἐκχύσεως, δεόντως ἀριθμημένα καί χρονολογημένα·

β) τούς λογαριασμούς σχετικά μέ τά διάφορα στοιχεῖα καταναλώσεως, ἰδίως τίς πρῶτες ὕλες, τόν ἠλεκτρισμό, τό ἀέριο, τό μαζούτ καί τό ὀξυγόνο·

γ) τό βιβλίο ἐργατικοῦ δυναμικοῦ·

δ) τίς ἡμερήσιες ἀναφορές παραγωγῆς κατά μονάδα μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ, κατά θέση καί κατά προϊόν·

ε) τήν κατάσταση κινήσεως ἀποθεμάτων.

Ἄρθρο 2

Οἱ ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος πρέπει νά εἶναι σέ θέση νά ἐμφανίζουν στούς ὑπαλλήλους ἤ ἐντολοδόχους τῆς Ἐπιτροπῆς, πού εἶναι ἐπιφορτισμένοι μέ τά θέματα εἰσφορᾶς ἤ παραγωγῆς τά ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 1 καί στό τρέχον ἡμερολογιακό ἔτος ἔγγραφα καθώς καί τῶν ἕξι παρελθόντων ἐτῶν.

(1) ΕΕ ἀριθ. N 291 τῆς 31.10.1980, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 340 τῆς 19.12.1974, σ. 14.

Ἄρθρο 3

Οἱ κυρώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 47, τρίτο ἐδάφιο τῆς συνθήκης ΕΚΑΧ ἐπιβάλλονται στίς ἐπιχειρήσεις τῆς βιομηχανίας σιδήρου καί χάλυβος οἱ ὁποῖες δέν θά ἐκπλήρωναν τίς ὑποχρεώσεις τους πού ἀπορρέουν ἐκ τῆς παρούσης ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 4

Ἡ ἀπόφαση ἀριθ. 74/618/ΕΚΑΧ καταργεῖται.

Ἄρθρο 5

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Νοεμβρίου 1980.

Ἡ παρούσα ἀπόφαση εἶναι δεσμευτική ὡς πρός ὅλα τά μέρη της καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 31 Ὀκτωβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή,

Étienne DAVIGNON

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς